

2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange
Between New Zealand and China



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

www.ccanz.org

Email: cca2004@gmail.com

Facebook: ChineseFestival NZ

Twitter: ChineseFestival NZ

Instagram: ChineseFestival NZ

官方微信: [ccanz2004](https://www.ccanz2004.com)





2004/2023

綻放 新中文化交流之花 攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

The Chinese Cultural Association (NZ) was established in 2004, commonly known as CCANZ in Christchurch. It is a non-profit organisation that promotes a diversified and vivid multi-culture including Chinese Culture. CCANZ also cooperates with other ethnic cultural organisations to promote diversity within New Zealand.

Looking back,
CCANZ has journeyed twenty years,
With love for both New Zealand and China,
With a sense of responsibility for Chinese tradition,
We spread dream of friendship and multicultural integration.



A variety of cultural events, so vibrant and bright,
From singing, dancing, and music instrumental delight,
To grand performances, and artistic training,
From Tai Chi inheritance to Chinese style exhibiting.

Celebrating traditional festivals and mainstream events,
Works imbued with Chinese flavor, touching the heart,
A group of dreamers, driven and keen,
Witnessing CCANZ's journey,
Let cultural exchange bloom and grow.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Mr. Tang Yu-Shiun (103 years old)
a centenarian calligrapher
2022 Queen's Service Medal (QSM) recipient

Ms. Chang Hui-Ying
Poet

Centenarian Mr. Tang Yu-Shiun
inscription for CCANZ's 20th anniversary
Promote Friendship
Promoting Culture

浙寧百零三叟百四
湯子勳



敦睦邦誼
弘揚文化

新西蘭
新中文化交流協會
中華藝術團
成立三十週年紀念



2004/2023

綻放 新中文化交流之花 攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



On 14 December 2022, Christchurch City Council held a grand ceremony at Town Hall to present the 2022 Christchurch Civic Awards. The new Mayor of Christchurch, Phil Mauger, presented plaques to the winners. Chinese Culture Association [NZ] Inc. received awards, a congratulatory letter was signed by the then Mayor, Hon. Lianne Dalziel.

The Christchurch City Council wrote award word: The Chinese Culture Association [NZ] Inc. From its inception in 2004, the mission of the Chinese Culture Association [NZ] has been to facilitate and nurture multiculturalism in Christchurch through the organising and hosting of countless multicultural events and Chinese community activities.

The Chinese Festival [NZ], a subsidiary of CCANZ, organises and coordinates opening ceremonies and performances: arts, photographic and calligraphic exhibitions; Chinese cultural workshops and seminars on calligraphy, Chinese Opera and drama, dancing, singing and much more. It arranges concerts and performances for the Chinese New Year festivities and participates in events organised by the Christchurch City Council and other community organisations.

The Homeland Programme began during the earthquake recovery period, the concept of 'homeland' emerging from the notion that Christchurch residents of all backgrounds were starting to rebuild their homes and lives with more and more confidence.

The Association has managed and continues to manage, to organise events every year, even during the hardest of times. Come earthquake or pandemic, the team has been able to face the challenges and continue, actively collaborating with the other ethnic groups of Christchurch to construct a truly multicultural environment, for which the wider Christchurch community can truly say, "Well done. Mission accomplished."

Mr. George Liu, Vice-President of CCANZ said in the award ceremony: "My team and I are very excited to receive this honour. We are lucky to live in the beautiful Christchurch known as the garden city. The harmonious and inclusive multicultural environment allows us to make our contribution to promoting multiculturalism. We will continue to bring joy to our city in the future. Thanks again to the Christchurch City Council for recognizing the Chinese Culture Association New Zealand."

<https://ccc.govt.nz/culture-and-community/community-awards/civicawards#2022>





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Looking back at the footprints, we have a lot of feelings and gratitude.

We are grateful to the New Zealand Government, Christchurch City Council, and the New Zealand Foundation for their support and assistance, which has helped us find a sense of home.

We are grateful to the Chinese Embassy in New Zealand and the Consulate General in Christchurch for their love and encouragement. We feel warm and happy with the support of our host country.

Thank you to the Chinese community and multicultural community members for their harmony, mutual support and prosperity.

Thank you to the businesses and friends for your support and for helping us to complete a wonderful project.

Thank you to our team members for their enthusiasm and skills in the flourishing CCANZ.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



音樂劇

百分百本地原創
戲中戲扣人心弦

Star Musical Drama Creative

明星製造

CCANZ produced first musical drama have a very meaningful name, "Star Creative." the show was performed 2days at the Aurora Centre in March 2005, where more than 1,000 audiences watch the show and gave it high praise.

打造新西蘭華人自己的音樂劇

開創新西蘭華語原創音樂劇之先河



2005

CCANZ出品



2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years



音樂劇

百分百本地原創
戲中戲扣人心弦

Dr FaM 追夢



"Dream" is a musical that reflects the life of Chinese students. It was premiered in 2006 and received great success and praise. Since then, they have toured in five major cities in New Zealand, including Wellington, Auckland, Hamilton, Dunedin and Christchurch.

打造新西蘭華人自己的音樂劇

惠靈頓 | 奧克蘭 | 哈密爾頓 | 但尼丁 | 基督城



2006

CCANZ出品



2004/2023

綻放

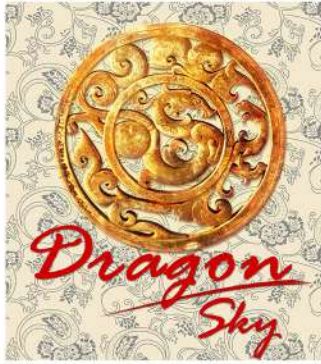
新中文化交流之花
攜手同行二十載

Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



音樂劇

百分百本地原創
戲中戲扣人心弦

Dragon Sky 龍的天空



打造新西蘭華人自己的音樂劇

了解歷史 珍惜今天 創造明天



In September 2008, CCANZ produced Dragon Sky, an immersive play that was performed in 12 days, 8 shows and over hundred audiences, resulting in a perfect season. A Cantonese banquet, the sound of a Chinese gong, and a journey through the ages into the world of the Chinese gold rush workers. Despite the curiosity of the audience, many of them were brought to tears by the heartfelt performances. They either knew the history, had family connections with the Chinese workers, or were descendants of the Chinese workers.

2008

CCANZ出品



2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



CCANZ have a more brand event, the power of a brand is immense. It can bring together sparkling ideas, expand imagination, unleash enthusiasm. such as "Homeland", "Chinese New Zealand Oral History", "WE ARE ONE Singing Concert", "New Year Concert", "Chinese New Year Gala", "Celebrating Diversity-Homeland", "Chinese Style Exhibition", "Reading Club Salon", the "Talking Bar", CCATV video and music channel, and others.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

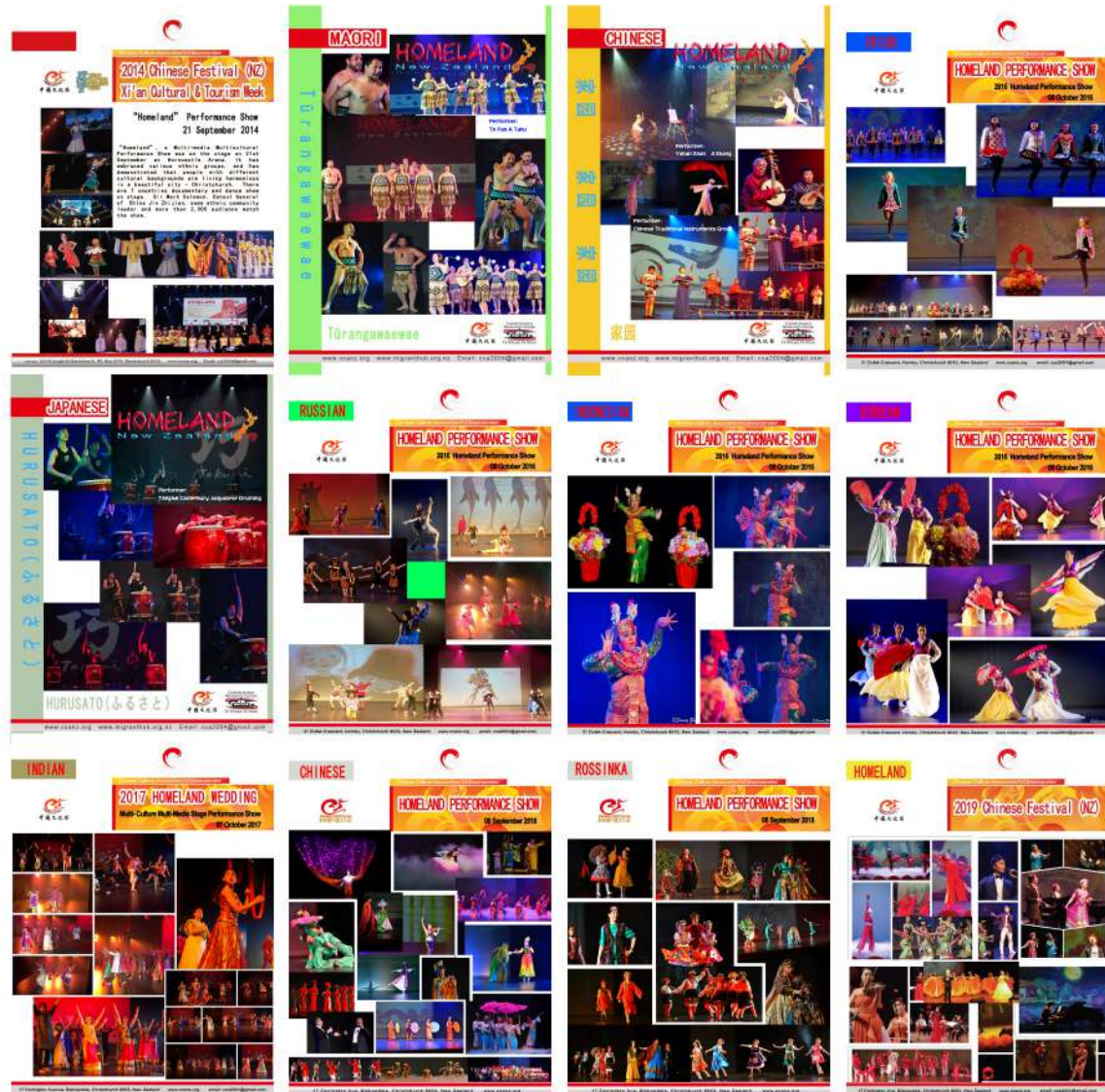
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

HOMELAND
New Zealand

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

家園HOMELAND





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Chinese Festival (NZ)

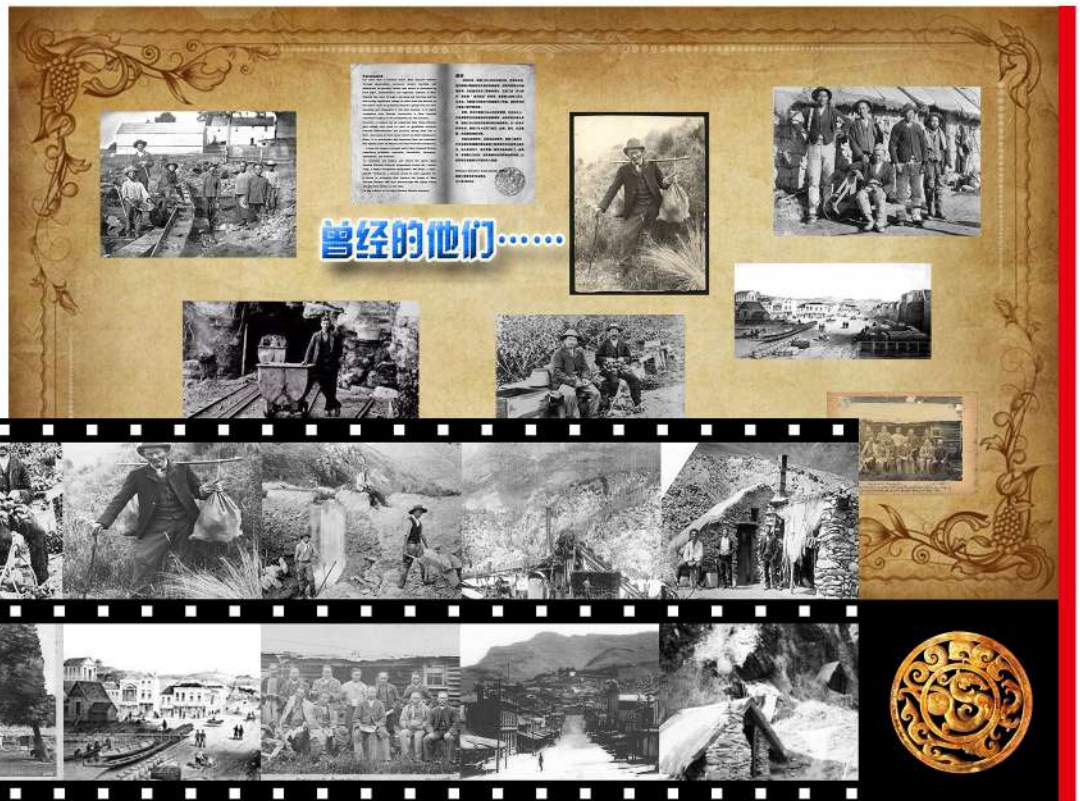
Chinese in New Zealand
Oral History
新西蘭華人口述歷史

Organizer 主办方:
Chinese Culture Association (NZ) Inc.
新西蘭新中文化交流協會

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

New Zealand is known as the last piece of clean land on earth and as the home of the Long White Cloud. The history of the Chinese in New Zealand dates back more than 150 years and the account of the Chinese gold rush is the opening chapter in the history of the Chinese in New Zealand. Time has moved on. Today's stories will become tomorrow's history, and for this project, 25 Chinese friends living in Christchurch have been interviewed, documentaries produced, premieres and photo exhibitions held, so that everyone can become a historian in their own right.





2004/2023

綻放 新中文化交流之花 攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Mr. Zheng Minzhang and Ms. Chen Hong, founders of the Chinese Book Fair; Mr. Pang Shu Sheng, Professor at the University of Canterbury; Ms. Leung Yuet Ming, a volunteer; Mr. Lin Jinhong, a Chinese medicine practitioner; Mr. Tang Yu-Shiun, Centenarian Calligrapher and his wife, Ms. Chang Hui-Ying; Mr. Xiong Xianghu, a Chinese doctor who chaired the International Conference; Mr. Zhang Lixin, the little prince of piano, Mr. Huang Fuming, a Chinese businessman; Mr. Jiang Yiming, a tour guide; Mr. Jian Shiqing, an entrepreneur; Huang Ruofan, Zhang Zhengyou and Yu Fangshuo, role models for Chinese students; Ms Cai Baoqing; Mr. Chen yongheng, a lion dancer, Mr. Yu Zuoqiang, a real estate agent, the Hubei Clansmen's Association, the Cantonese Chamber of Commerce and the Kwong Tung Clansmen's Association, all of which are exemplary societies in the fight against epidemics.



新西蘭華人口述歷史



2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

春晚

中國春節在新西蘭

舞動

Chinese Lunar New Year Gala In New Zealand Online unite ten cities Chinese groups across New Zealand. Some government officials, KIWI friends and Chinese diplomats in New Zealand to celebrate the New Year! China, Australian, New Zealand local artists, and others present wonderful performance. Nearly 100,000 people watched and took part in the red envelope rain at the Gala.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



中國春節在新西蘭 舞動



Chinese Lunar New Year is the most important traditional festival for Chinese people. The Chinese in Christchurch, New Zealand also celebrate this festival in the most festive and solemn way. They have organised many large parades, carnivals, dragon and lion dances, Tang costumes, songs and dances, and delicious food, attracting over 10,000 local people to share the joy of the Chinese New Year.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Christchurch is a city of multiculturalism, tolerance and harmony. We have crossed the language barrier with arts, presenting the dazzling culture of various ethnic groups, filling the multi-ethnic community with friendship and love, WE ARE ONE together and basking in the peace of our second home.



2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

餘音繞梁
珠圓玉潤

軒窗
水一方
琴瑟和鳴
聲色相和

新西蘭中華藝術團



The Water Cube Cup Chinese Singing Contest is the most popular event in the South Island of New Zealand. In 2022, the singers returned with honours. Li Mengdie was crowned the overall winner of the Overseas Adult Category, Conrad Goddard won the Bronze Award in the Foreign Friends Category and Chen Lai won the Best Video Creativity Award.



2022 CHINESE SINGING CONTEST

On the 24th of July, the 2022 Chinese Singing Contest Final was successfully held at The Pines. Ms. Ying He, Consul-General of the People's Republic of China in Christchurch, Ms. Candy Zhang, Senior Diversity and Engagement Advisor, Ministry for Ethnic Communities, Mr. Jimmy Chen, Councillor of Christchurch City Council, and some community representatives gave speeches and presented awards to the singers, more than 200 people attended the contest in Christchurch.



2022 CHINESE SINGING CONTEST

A number of medias have reported the event on newspaper, magazine and social media, such as New Zealand Messenger, Asian Media, GodLao CHCH, TOUTOU Media, Facebook, Instagram, TikTak, Wechat etc.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



CCANZ has hosted many cultural groups from China. It has given local compatriots and KIWI friends the opportunity to enjoy the superb performances of national-level artist performance, allowing more traditional Chinese culture to be promoted and passed on in New Zealand.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Children are always the most beautiful flowers on the stage, their smiles are the purest, their joy is the purest. Their smiles, and even a mistake will win the audience's heartfelt response.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Chinese dance was praised for its colourful costumes, beautiful dance moves and beautiful music. The dance pieces were celebratory, quiet, vibrant and energetic, and were well received by the audience.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Chinese folk songs, Māori love songs, Italian opera, English songs, and others singing always resonated with the audience. Whether the songs were about love for their homeland, praise for a better life, or the love of their country, or the heart of a child, they all resonated with the audience and won enthusiastic applause.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



The beauty, charm and glamour of costumes have fascinated the world. Although we live in second home, we are always attached to our homeland. The costumes tell the history of ours people and showcase the glamour of our costumes, adding to the glamour of the New Zealand Chinese Cultural Festival stage.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



The performers use their dexterous fingers and passionate playing to make popular Chinese and foreign songs resound in the music hall, perfectly interpreting the idea that music without borders, and are well received by the audience.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

The lights, the stage, the performances and the smooth flow of the show were all made possible by the combined efforts of many people behind the scenes and in front of the stage. Fortunately, we have an exceptionally hard-working team who use their expertise to ensure that the stage shows, outdoor events and live shows are presented to perfection.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花 攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

Mr. Tang Yu-Shiun's Calligraphy Exhibition Canterbury Museum, New Zealand, 2014 Joint Exhibition in Shanghai, Ningbo and Christchurch, 2019

湯于勳先生書法作品展
MASTER TANG YU-SHIUN CALLIGRAPHY EXHIBITION
4th -26th October 2014
Canterbury Museum
Organizer: Chinese Culture Association (NZ) Inc.

Master Tang Yu-Shiun, widely known as 'Old China', was born in 1921 in Ningbo City, Zhejiang Province, China. He began his masterly calligraphy career at the age of six with a solid foundation.

Master Tang took calligraphy as a hobby. After studying many Chinese books, he changed his focus into two areas. First area, Seal Script, Jinwen and Oracle Bone Script. Second area, he practiced Standard, Running and Cursive Script. He would often explore the works of other modern artists. While members of the practice will be on display. Most displays were written on his own volition, many of which were written during his life and life.

Through this exhibition we hope to give the visitors an opportunity to be more inclusive and understanding of Chinese calligraphy, by familiarizing the contemporary audience on Master Tang, even as the age is still progressing and creating art. This is an evidence of human strength and ability. Let us feel our needs at ease by knowing our art and studying calligraphy. And to regain our spirit and refresh ourselves in a harmonious manner.

湯于勳先生書法作品展
EXHIBITION OF CALLIGRAPHY BY TANG YU-SHIUN

上海 SHANGHAI
寧波 NINGBO
基督城 CHRISTCHURCH

聯展單位 ORGANIZERS
復旦大學基金會
FUDAN ALUMNI
寧波大學
NINGBO UNIVERSITY
新西蘭新中文化交流協會
CHINESE CULTURE ASSOCIATION (NZ)



2014年于新西蘭坎特伯雷博物館開幕式



2019年于上海、寧波、基督城三地聯展開幕式



2019年于上海、寧波、基督城三地聯展展廳一隅





2004/2023

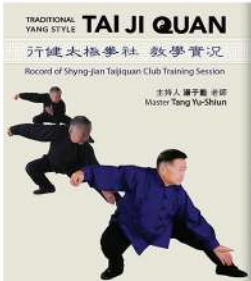
綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



傳統楊式太極拳教學

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

Mr. Tang Yu-Shiun and Ms. Chang Hui-Ying started a class to teach traditional Yang style Taijiquan





2004/2023

綻放 新中文化交流之花 攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

Over the past 20 years, CCANZ has organised dozens of exhibitions of a wide variety of Chinese-inspired works at venues such as Christchurch Library, Canterbury Museum, Christchurch Art Gallery and Rewi Alley Chinese School in Christchurch. There were exhibitions of calligraphy, painting, photography, ceramics, kites, Beijing Olympic Games souvenirs and oral history. These exhibitions attracted local and Chinese friends and received much acclaim.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花
攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



Cultural seminar, workshop



Calligrapher
Master Yang Yu-shiun



Director
Mr. Huang Haiping



Performer
Ms. Li Ming





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

鸣谢 Acknowledgments

The Office of Ethnic Communities



An epidemic has changed people's lives. Following the Christchurch lockdown, CCANZ launched an online meeting room called "Let's talk". Provide a platform for members to explain epidemic prevention knowledge, interpret national policies, and relieve people's anxiety. From our launch in May 2020 to February 2023, we have held 89 events to great acclaim.





2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載



新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Hand in Hand For 20 Years

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

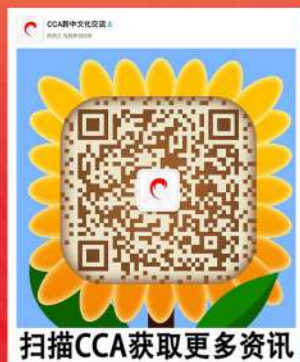
Posters of major events held by CCANZ in 20 years





新西蘭新中文化交流協會
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



扫描CCA获取更多资讯